

INHOUDSOPGAAF.

Bladsy

Inleiding by die eerste uitgaaf	vii
Inleiding	ix
1. Aanleiding tot die uitgaaf	ix
2. Herkoms van die teks	xiii
3. Bestanddele van die teks	xv
(a) Eerste Dagboek	xv
(b) Tweede Dagboek	xvi
4. Aard, Doel en Strekking	xvii
5. Afskrifte	xxi
(a) Die Roos-kopie	xxi
(b) Eerste Engelenburg-teks	xxii
(c) Tweede Engelenburg-teks	xxii
6. Gebruik van die afskrifte	xxiii
7. Behandeling van die teks	xxiii
8. Die Buyse	xxv
9. Inboorlinge van Transvaal tydens die koms van die Voortrek	xxiv
10. Louis Trichardt (Kaaplandse periode)	xlii
11. Die Van Rensburg-trek	xlii
12. Louis Trichardt (in Transvaal)	lxxxiv
Eerste Dagboek	3
Tweede Dagboek	27
Bylae	325
1. Toepassing van „Onze Vader”	326
2. Trichardt's Zug nacht Delagoa Bai	328
3. Bronkhorst se Verslag	334
4. Die Van Rensburg-, Trichardt- en Pretorius-trekke	341

Opluistering

1. Genl. Piet Joubert en Karel Trichardt . . .	Titelblad
2. 'n Môre vroeg op die Trek	xl
3. Ou Goanese Kerkhof in Lourenco Marques . . .	xcvii
4. Sketsplan van ligging Trichardt-kerkhof . . .	c
5. Voorbeeld van die handskrif van die Dagboek . .	84
6. Chueniespoort	165
7. Olifantsrivier (Baloela), waar hul aan hom gekom het	181
8. Ander gesig op Olifantsrivier, ondertoe . . .	196
9. Gedenkteken, waar die Trek oor is	212
10. Skets van Drakensberg uit die Laeveld . . .	262
11. Olifantsrivier, deur die Berge, stil en diep . .	266
12. Louis en Annie, jongste kinders van die trek . .	323

INLEIDING BY DIE EERSTE UITGAAF.

Die Leser Heil !

Dank is ek verskuldig — en deur my ook die Akademie — vir belangrike aanwysinge en hulp, aan (nou wyle) meneer Jeremias J. Trichardt van Middelburg, 'n kleinseun van die outeur, en eweneens aan (nou wyle) meneer H. J. Grobler, van Groblersplaats, Louis Trichardt, vir kosbare hulp en voorligting by 'n ondersoek van Trichardt se trekke.

Wat aanbetref besonderhede uit die geskiedenis van die naturelle stamme, in die eerste plek aan sy weleerw. ds. H. Schloemann, Direkteur van die Berlynse Sendinggenootskap in Transvaal, wat, ofskoon onder die grootste moeilikhede arbeidende, nogtans alles gedaan het wat in sy vermoë was, en sy veeljarige, intieme kennis van ons naturelle geheel tot my beskikking gestel het. Voorts aan eerw. ds. C. Hoffmann, sendeling van die Berlynse Sendinggenootskap te Kratzenstein, Houtbosdorp, vir nougesette navorsing en welkome voorligting; aan ds. Chr. Endemann, sendeling van die Berlynse Genootskap te Gertrudsburg by Louis Trichardt; aan ds. G. Schwellnus van Lydenburg, en ds. P. E. Schwellnus van Arcona, Middelburg, albei eweneens van die Berlynse Sendinggenootskap, en aan ds. Gotthardt Westphal van dieselfde genootskap te Khalavha, Zoutpansberg.

Aan almal my opregte dank!

G. S. P.

Pretoria, September 1917.